

Delivery Note

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

10216389
501074063

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 42
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 15.10.20
Firma: [Signature]

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	421289	08.10.2020
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	565087	
Delivery Date	09.10.2020	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	425542	

121729

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	156 / 3 550003952901	400,00 081020-GET2-1	pcs

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
15 OTT 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

421289

08.10.2020

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

3

Exemplar für Frachtführer Exemple pour transporteur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) NoK 434783		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A clo Kuehne - Nagel Via dei Gidamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 39. 20008022		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-8552 Eibiswald			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur 46		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DET. NO. BAK: 081020			Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque Land Pays Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque		
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 5 Pal. = 2.000 pcs		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 5 Pal. = 2.000 pcs		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 5 Pal. = 2.000 pcs	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 5 Pal. = 2.000 pcs		10 Statistiknummer No statistique 1.560		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1.560	
12 Umfang in m³ Cubage in m³ 1.560		ABS: ANK			
EMPF: ANK		ABF.			
LADEMITTEL					
bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente Europal. abgegeben: Stk.		bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinataro Europal. abgegeben: Stk.		Bez. s. Nr. 9 Nom voit No 9 UN	
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente Europ. erhalten: Stk.		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinataire del Destinataro Europ. erhalten: Stk.		Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C	
Datum: Unterschrift Fahrer		Datum: Unterschrift Fahrer		Container in Fuß Container en pied Container (in pied) Nr. Wachselbauten in m Caisses mobiles en m Caissons interchangeables Nr. Anzahl Nombre Numero	
19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières Convenzioni particolari (z.B. Beförderungspapier Nr.) (e.g. transport document No.) (par exemple document de transport No.)					
20 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamtsumme Total		Absender Expéditeur Währung Monnaie Empfänger Destinataire		21 Ausgefertigt am: Etablie le: Compilato: 081020	
22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria		23 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.		24 Gut empfangen Marchandises reçues 14 OTT 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Publik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 * En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, A la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

Die mit feil gedruckten Linien eingezeichneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

einseitig
y compris et
1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118